



Alexandria  
Economic  
Development  
Partnership

# Guía de Comunicación para Limpieza

## (Cleaning Communication Guide)

Esta herramienta digital está diseñada para ayudarle a comunicarse con sus clientes y entender las instrucciones de limpieza en cada área de la casa.

### Menú de Navegación








Seleccione el área donde va a trabajar:

[\[Llegada y Salida\]](#) | [\[Cocina \(Kitchen\)\]](#) | [\[Baño \(Bathroom\)\]](#) | [\[Sala \(Living Room\)\]](#) |  
[\[Herramientas y Químicos\]](#)

# Sección 1: Llegada y Salida

Esta sección le ayuda a gestionar el inicio y el final de la cita de manera profesional.

## 1. Entendiendo al Cliente

Español	Inglés	Pronunciación	Imagen
Horario	Schedule	SKE-jool	
Suministros / Materiales	Supplies	suh-PLYZ	
Contrato / Acuerdo	Service agreement	SUR-vis ah-GREE- ment	
A tiempo	On time	ON TYM	
Revisión final	Walkthrough	WALK-threw	
Llave	Key	KEE	
Código de alarma	Alarm code	ah-LARM kohd	

## 2. Verbos de Acción (Lista de Tareas)

Cuando vea estas palabras en inglés en sus notas de llegada o salida, esto es lo que se requiere:

- **Check-in:** Notificar que ha llegado (por app o mensaje).
- **Restock:** Reabastecer los suministros (jabón, papel, etc.).
- **Quality Check:** Control de calidad (revisar que nada se olvidó).
- **Lock up:** Cerrar con llave al salir.
- **Deodorize:** Desodorizar / Echar aromatizante.

## 3. Frases de Instrucción

Utilice estas frases para saludar al cliente y cerrar el servicio.

### Arrival (Llegada):

- "Estamos aquí para su limpieza programada."
  - **Inglés:** We are here for your scheduled cleaning.
  - **Pronunciación:** Wee are HEER for your SKE-joold KLEEN-ing.
- "¿Hay algo específico en lo que le gustaría que nos enfoquemos hoy?"
  - **Inglés:** Is there anything specific you would like us to focus on today?
  - **Pronunciación:** Iz ther EN-ee-thing speh-SI-fik you wood LYK us too FOH-kus on too-DAY?

### Salida (Departure):

- "Hemos terminado con la limpieza."
  - **Inglés:** We are finished with the cleaning.
  - **Pronunciación:** Wee are FIN-isht with the KLEEN-ing.
- "¿Le gustaría hacer una revisión final?"
  - **Inglés:** Would you like to do a final walkthrough?
  - **Pronunciación:** Wood you LYK too doo ah FY-nal WALK-threw?
- "Necesitamos más suministros para la próxima vez."
  - **Inglés:** We need more supplies for next time.
  - **Pronunciación:** Wee NEED mor suh-PLYZ for NEXT TYM.

## 4. Referencia de Productos y Seguridad:

Gestión del equipo y del entorno al final del turno.

Si ve esta etiqueta (Label):	Significa (It means):	Úselo para (Use it for):
Air Freshener	Aromatizante	Rociar en el aire al terminar.
Biohazard / Waste	Desechos biológicos	Manejo de basura sensible/pañales.
Inventory List	Lista de inventario	Revisar que tiene todas sus herramientas.










## 5. ⚠ Frases de Seguridad al Salir:







- "The alarm is set." (La alarma está activada.)
- "The door is locked." (La puerta está cerrada con llave.)
- "Make sure the floors are completely dry before walking." (Asegúrese de que los pisos estén completamente secos antes de caminar.) ⚠
- "I put the key in the lockbox." (Puse la llave en la caja de seguridad.)

## Sección 2: Cocina (Kitchen)

This section helps you understand client requests and report issues.

### 1. Entendiendo al Cliente

Español	Inglés	Pronunciación	Imagen
Encimeras / Mostradores	Countertops	KOUN-ter-tops	
Gabinete / Puertas	Cabinets	KA-bi-nets	
Fregadero	Sink	SINK	
Electrodomésticos	Appliances	ah-PLY-an-ses	
Zócalos	Baseboards	BEYS-bawrds	
Despensa	Pantry	PAN-tree	
Piso	Floor	FLOR	
Nevera / Refrigerador	Refrigerator	re-FRI-ger-ay-tor	
Horno	Oven	UH-ven	

<b>Estufa</b>	Stove	STOHV	
<b>Microondas</b>	Microwave	MY-krow-wayv	
<b>Lavavajillas</b>	Dishwasher	DISH-wah-sheer	
<b>Basura</b>	Trash	TRASH	
<b>Ventilador de techo</b>	Ceiling fan	SEE-ling FAN	
<b>Persianas</b>	Blinds	BLYNDS	

## 2. Verbos de Acción (Lista de Tareas)

Cuando vea estas palabras en inglés en sus notas de llegada o salida, esto es lo que se requiere:

- **Wipe down:** Limpiar con un trapo.
- **Scrub:** Tallar / Fregar fuerte.
- **Deep Clean:** Limpieza profunda.
- **Degrease:** Desengrasar.
- **Polish:** Pulir / Abrillantar.
- **Sanitize:** Desinfectar.
- **Rinse:** Enjuagar.

### 3. Frases para Hablar

Use estas frases para comunicarse con el cliente sobre la cocina.

#### Solicitar Acceso (Asking for Access):

"¿Puedo empezar en la cocina?"

- **Inglés:** Can I start in the kitchen?
- **Pronunciación:** Kan eye START in the KI-chen?

"Necesito mover estos objetos para limpiar el mostrador."

- **Inglés:** I need to move these items to clean the counter.

#### Cómo Comunicarse Sobre Problemas (Problems):

"El horno está muy sucio; necesita limpieza profunda."

- **Inglés:** The oven is very dirty; it needs a deep clean.

"No puedo quitar esta mancha."

- **Inglés:** I cannot remove this stain.

"El fregadero tiene una fuga."

- **Inglés:** The sink is leaking.

### 4. Referencia de Productos y Seguridad

Uso de los términos de su documento para asegurar que el personal utilice los químicos correctos.

Si ve esta etiqueta (Label):	Significa (It means):	Úselo para (Use it for):
Degreaser	Desengrasante	Estufa, campana extractora, protector de pared.
Glass Cleaner	Limpiavidrios	Ventanas, puerta del microondas, tostadora.

<b>Stainless Steel Cleaner</b>	Limpiador de acero	Nevera, exterior del horno.
<b>All-Purpose</b>	Multiusos	Superficies generales.

## 5. ⚠ Frases de Seguridad para el Personal

"Is this surface **delicate**?" (¿Es esta superficie delicada?)










"Do not use **bleach** here." (No use cloro aquí.)

"The floor is **slippery**." (El piso está resbaloso.)

## Sección 3: Baño (Bathroom)

Esta sección le ayuda a entender las solicitudes de los clientes e informar sobre problemas en el baño.

### 1. Entendiendo al Cliente

Español	Inglés	Pronunciación	Imagen
Inodoro / Taza	Toilet	TOY-let	
Ducha / Regadera	Shower	SHOU-er	
Bañera / Tina	Bathtub	BATH-tub	
Lavamanos	Sink	SINK	
Grifos / Llaves	Faucets	FAW-sets	
Espejo	Mirror	MEER-or	
Azulejos / Baldosas	Tiles	TY-uls	
Lechada	Grout	GROWT	
Toallas	Towels	TOW-uls	

Tapetes / Alfombras	Bath mats	BATH mats	
------------------------	-----------	-----------	---

## 2. Verbos de Acción (Lista de Tareas)

Cuando vea estas palabras en inglés en sus notas de llegada o salida, esto es lo que se requiere:

- **Scrub the grout:** Tallar la lechada (entre los azulejos).
- **Disinfect the toilet:** Desinfectar el inodoro.
- **Wipe the mirror:** Limpiar el espejo.
- **Polish the faucets:** Abrillantar los grifos.
- **Remove soap scum:** Quitar los restos de jabón.
- **Refill soap:** Rellenar el jabón.
- **Rinse:** Enjuagar
- **Wax floors:** Encerar pisos

## 3. Frases para Hablar

Use estas frases para comunicarse con el cliente sobre el baño.

**Solicitar Acceso (Asking for Access):**

- **"¿Puedo empezar en el baño principal?"**
  - Inglés: Can I start in the master bathroom?
  - Pronunciación: Kan eye START in the MAS-ter BATH-room?
- **"Necesito cambiar las toallas."**
  - Inglés: I need to replace the towels.
  - Pronunciación: Eye NEED too re-PLAYS the TOW-uls.

**Cómo Comunicarse Sobre Problemas (Problems):**

"El desagüe de la ducha está tapado." (The shower drain is clogged.)

"Hay moho en la lechada." (There is mold in the grout.)

"El inodoro tiene una fuga." (The toilet is leaking.)

"Necesito más papel higiénico." (I need more toilet paper.)

## 4. Product & Safety Reference

La limpieza del baño implica químicos específicos. Use esta guía para evitar daños

Si ve esta etiqueta (Label):	Significa (It means):	Úselo para (Use it for):
Toilet Bowl Cleaner	Limpiador de inodoros	Solo para el interior del inodoro.
Glass Cleaner	Limpiavidrios	Espejos y puertas de vidrio de la ducha.
Tile & Grout Cleaner	Limpiador de azulejos	Paredes y pisos de la ducha.
Scale / Lime Remover	Removedor de sarro	Grifos y cabezales de ducha con sarro.
Disinfectant	Desinfectante	Áreas de mucho contacto (manijas, asientos).

## 5. ⚠ Frases de Seguridad en el Baño

"¿Es esto mármol o piedra?" (Is this marble or stone?) – ¡Importante porque los ácidos arruinan la piedra!







"Precaución: Piso mojado" (Caution: Wet Floor) ⚠

"Estoy usando químicos fuertes; por favor mantenga la puerta cerrada." (I am using strong chemicals; please keep the door closed.)

## Sección 4: Sala (Living Room)

Esta sección le ayuda a entender las solicitudes de los clientes sobre las áreas comunes y los muebles.

### 1. Entendiendo al Cliente

Español	Inglés	Pronunciación	Imagen
Zócalos	Baseboards	BEYS-bawrds	
Ventilador de techo	Ceiling fan	SEE-ling fan	
Persianas	Blinds	BLYNDS	
Alfombra	Carpet / Rug	KAR-pet	
Sofá / Sillón	Couch / Sofa	KOUCH	
Estantes / Libreros	Shelves	SHELVZ	
Muebles	Furniture	FUR-ni-chur	
Piso de madera	Hardwood floor	HARD-wood flor	
Cojines	Pillows / Cushions	PI-lohs	

## 2. Verbos de Acción (Lista de Tareas)

Cuando vea estas palabras en inglés en sus notas de llegada o salida, esto es lo que se requiere:

- **Dust:** Sacudir el polvo (con plumero o trapo).
- **Vacuum:** Pasar la aspiradora.
- **Declutter:** Organizar / Quitar el desorden.
- **Polishing furniture:** Lustrar / Abrillantar los muebles.
- **Shampoo carpet:** Lavar la alfombra.

- **Spot clean:** Limpiar manchas específicas.
- **Wax floors:** Encerar pisos

### 3. Frases para Hablar

Use estas frases para comunicarse claramente sobre las tareas de la sala.

#### **Solicitar Acceso o Aclaración:**

- **"¿Puedo empezar en la sala?"**
  - Inglés: Can I start in the living room?
  - Pronunciación: Kan eye START in the LI-ving room?
- **"¿Debo pasar la aspiradora debajo del sofá?"**
  - Inglés: Should I vacuum under the couch?
  - Pronunciación: Shood eye VA-kyoom UN-der the kouch?

#### **Cómo Comunicarse Sobre Problemas (Problems):**

**"El ventilador de techo está muy alto; necesito una escalera."** (The ceiling fan is too high; I need a ladder.)

**"Este mueble es muy frágil."** (This furniture is very fragile.)

**"Encontré un objeto debajo del sofá."** (I found an item under the sofa.)

#### 4. 🏠 Referencia de Productos y Seguridad

Las salas suelen tener superficies delicadas como madera o aparatos electrónicos.

Si ve esta etiqueta (Label):	Significa (It means):	Úselo para (Use it for):
Furniture Polish	Lustrador de muebles	Mesas de madera, estantes, mesas de café.
Glass Cleaner	Limpiavidrios	Ventanas, mesas de vidrio, soportes de TV.
Upholstery Cleaner	Limpiador de tapicería	Manchas en el sofá o sillas de tela.
All-Purpose	Multiusos	Superficies generales (no madera).
Microfiber Duster	Plumero de microfibra	Ventiladores de techo, persianas y decoración.






#### 5. ⚠️ Frases de Seguridad en la Sala

- "No rocíe limpiador directamente en la televisión." (Do not spray cleaner directly on the TV.)
- "Moveré los muebles con cuidado." (I will move the furniture carefully.)
- "¿Es madera real o laminado?" (Is this real wood or laminate?) - Para elegir el producto adecuado.

# Sección 5: Herramientas y Químicos


Esta sección le ayuda a identificar su equipo y a hablar con el cliente sobre los suministros.







## 1. Herramientas (Equipment & Tools)

Español	Inglés	Pronunciación	Imagen
Escoba	Broom	BROOM	
Recogedor	Dustpan	DUST-pan	
Trapeador / Fregona	Mop	MOP	
Aspiradora	Vacuum cleaner	VA-kyoom kleen-er	
Trapo / Paño	Cleaning cloth	KLEEN-ing kloth	
Paño de microfibra	Microfiber cloth	MY-kroh-fy-ber kloth	
Plumero	Duster	DUST-er	

<b>Escalera pequeña</b>	Step ladder	STEP lad-der	
<b>Atomizador / Spray</b>	Spray bottle	SPRAY bot-ul	
<b>Bolsa de basura</b>	Trash liner	TRASH lyn-er	
<b>Sistema de doble cubeta</b>	Double bucket system	DUB-ul BUK-et SIS-tem	
<b>Aspiradora seco/mojado</b>	Wet/dry vacuum	WET-DRY VA- kyoom	
<b>Limpiacristales</b>	Squeegee	SKWEE-jee	
<b>Bote de basura</b>	Trash can	TRASH kan	
<b>Guantes desechables</b>	Disposable gloves	dis-POH-sah-bul GLOVS	

## 2. Productos (Cleaning Products)

<b>Español</b>	<b>Inglés</b>	<b>Pronunciación</b>	<b>Imagen</b>
<b>Desinfectante</b>	Disinfectant	DIS-in-fek-tant	

<b>Limpiavidrios</b>	Glass cleaner	GLASS kleen-er	
<b>Limpiador de pisos</b>	Floor cleaner	FLOR kleen-er	
<b>Desengrasante</b>	Degreaser	dee-GREE-ser	
<b>Multiusos</b>	All-purpose cleaner	ALL-pur-pos kleen-er	
<b>Quita manchas</b>	Stain remover	STAYN re-moo-ver	
<b>Aromatizante</b>	Air freshener	AIR fresh-ner	

### 3. Frases para Hablar

Use estas frases cuando necesite hablar sobre sus herramientas o los productos del cliente.

#### Suministros e Inventario:

- **"Necesitamos más suministros para la próxima visita."**
  - Inglés: We need more supplies for the next visit.
  - Pronunciación: Wee NEED mor suh-PLYZ for the NEXT VI-sit.
- **"¿Dónde guarda las bolsas de basura?"**
  - Inglés: Where do you keep the trash liners?
  - Pronunciación: WER doo you KEEP the TRASH lyn-erz?
- **"¿Puedo usar este producto en la madera?"**
  - Inglés: Can I use this product on the wood?
  - Pronunciación: Kan eye YOOZ this PRO-dukt on the WOOD?

#### Cómo Comunicarse Sobre Problemas (Problems):

- **"La aspiradora no funciona."**

- Inglés: The vacuum cleaner is not working.
- Pronunciación: The VA-kyoom kleen-er iz NOT work-ing.
- **"Esta botella está vacía."**
  - Inglés: This bottle is empty.
  - Pronunciación: This BOT-ul iz EMP-tee.

#### 4. 🧯 Referencia de Etiquetas y Seguridad

Si ve estas palabras en inglés en una botella, siga estas reglas de seguridad:

Si ve esto (If you see):	Significa (It means):	Regla de seguridad (Safety Rule):
<b>Bleach</b>	Cloro / Lejía	<b>¡Peligro!</b> No mezclar con otros químicos.
<b>Flammable</b>	Inflamable	Mantener alejado de la estufa y del calor.
<b>Corrosive</b>	Corrosivo	Use guantes ( <b>Wear gloves</b> ).
<b>Caution</b>	Precaución	Leer las instrucciones antes de usar.